

Einbauanleitung

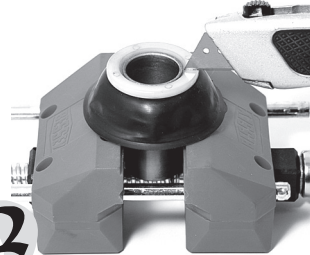
Fitting Instructions
 Instructions de montage
 Istruzioni per l'uso

Standard Membrane

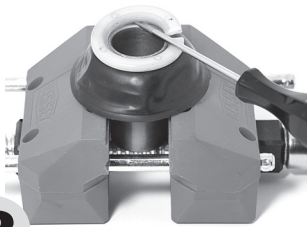
Standard diaphragm
 Membrane standard
 membrana standard



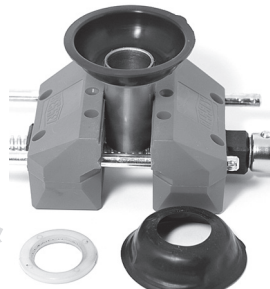
1
Markiere die Position der Membran.
 Mark diaphragms position.
 Marquer la position de l'ergot sur le boisseau.
 Segna la esatta posizione della membrana da sostituire.



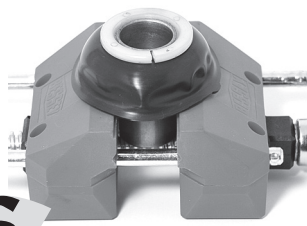
2
Zerschneide den oberen Kunststoffring mit einem Cutter Messer.
 Cut apart the upper plastic-ring knives with a cutter.
 Coupez la bague plastique supérieure avec un cutter.
 Taglia l'anello di plastica superiore con un taglierino da tappezziere.



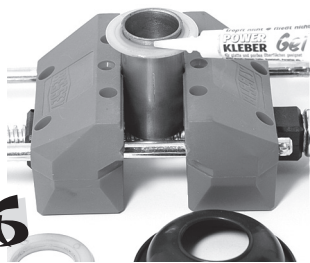
3
Kunststoffring und Membran entfernen.
 Take away upper ring and diaphragm.
 Enlevez la bague plastique et la membrane.
 Leva l'anello di plastica superiore e la vecchia membrana.



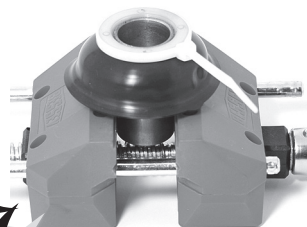
4
Neue Membran anpassen.
 Adjust new diaphragm.
 Ajustez la nouvelle membrane.
 Adatta la membrana nuova.



5
Alten Kunststoffring anpassen, Stoßkante sollte bündig schließen.
 Old ring should close quite.
 Positionnez la bague plastique elle devrait presque se fermer.
 Adatta l'anello di plastica vecchio, chiudendolo bene.



6
Mitgelieferten Kleber dünn auftragen.
 Place a thin layer of provided glue.
 Mettez une fine couche de la colle livrée.
 Spalma la colla in dotazione con uno strato sottile.



7
Nach Montage des Kunststoffringes, diesen fixieren.
 After plastic ring assembly, press it.
 Remontez la bague plastique, mettez une goutte de colle et serrez-la.
 Pressare l'anello qualche secondo.



8
Aushärungszeit ca. 8 Std, dann fertig zum Einbauen.
 Dessionication time is around 8 hours. So install it properly.
 Le temps de séchage est de huit heures.
 Alors installez l'ensemble de façon stable.
 Fa asciugarsi la colla per 8 ore poi rimonta il carburatore.

Made in Japan

2 Jahre Garantie
 2 years warranty
 2 années de garantie
 2 anni di garanzia

Bei Unklarheiten bitte nachfragen.

If any doubt, contact us.

Nous sommes à votre disposition pour toute question.

Per ulteriori chiarimenti rivolgeti a noi.

Gereon Strzyzewski
 Jahnstraße 3a
 74629 Pfedelbach

Fon 07941 / 9607003
 Fax 07941 / 9605577
 www.motorradbay.de